

Working Group VII

Working document 13

Groupe de travail VII « Action Extérieure »

Les membres du Groupe de travail VII « Action extérieure » trouveront ci-joint une note du Commissaire Barnier relatif aux principes et objectifs de l'action extérieur de l'Union.



COMMISSION EUROPÉENNE

Michel BARNIER
Membre de la Commission

Bruxelles, le 28 octobre 2002
D(2002)

Monsieur le Président,

Comme vous l'aviez souhaité, vous trouverez ci-joint mes commentaires sur le document de travail relatif aux principes et objectifs de l'action externe de l'Union (WD 7).

Il me semble en effet nécessaire de préciser ces principes dans le futur traité constitutionnel et de définir le contenu de la politique extérieure commune.

Quant à la rédaction, elle pourrait parfois être plus simple. Il faut également éviter, à la faveur de la disparition des piliers, une confusion entre le rôle des Etats membres et celui de l'Union. Je vous prie de trouver en annexe quelques suggestions de rédaction à cet effet.

Je vous prie de croire, Monsieur le Président, à l'assurance de ma meilleure considération.

Michel BARNIER

Principles and Objectives of EU External Action

1. The Union's action on the international stage will be guided by, and designed to advance in the wider world, the very values which have inspired its own creation, development and enlargement: democracy, the rule of law, the universality and indivisibility of human rights and fundamental freedoms, solidarity, respect for the independence of sovereign states, freedom of opinion and opportunity, freedom from famine and fear. The Union will seek to develop relations and build partnerships with all countries, and regional or global organisations, who share its values; will seek multilateral solutions to common problems; will fully respect all international obligations; and will act in accordance with the Charter of the United Nations.

Commentaires : le texte est un peu trop long et gagnerait à être plus concentré sur quelques principes, tels que (a) le respect et la promotion des valeurs communes telles que la démocratie, l'état de droit, les droits et libertés fondamentales et les principes humanitaires, (b) le respect du multilatéralisme et de la règle de droit définie dans les instances internationales compétentes, (c) le principe de solidarité en faveur des pays plus pauvres, ainsi que des populations victimes de catastrophes humanitaires d'origine humaine ou naturelle.

En outre, il serait judicieux d'éviter toute formulation pouvant être interprétée comme trop 'euro-centrée' ("to advance in the wider world the very values which have inspired its own creation").

2. The European Union will define and pursue common policies in order to : ~~in all areas of external relations where competence has been attributed to it and will work for the closest possible co-operation and the maximum degree of joint action in those areas where responsibility remains with the Members States:~~
 - a) ~~To~~ safeguard the interests, independence and integrity of the Union ;
 - b) ~~To~~ consolidate and support democracy, the rule of law, international justice and human rights ;
 - c) ~~To~~ encourage the integration of all countries into the world economy, ~~including through the abolition of restrictions on international trade~~ [NB : *ceci semble imposer une obligation de libéralisation aux pays en développement, ce qui n'est sans doute pas l'intention*] ;
 - d) ~~To~~ foster the economic and social development of developing countries, and to reduce poverty in the world, in particular in the least developed countries ;
 - e) ~~To~~ assist communities, countries or regions confronting human or natural disaster ;
 - f) ~~To~~ develop international measures to preserve the environment and global natural resources, and ensure sustainable development, and [NB : *les points c), d) et f) pourraient utilement être regroupés dans un tiret consacré au développement durable et à la globalisation maîtrisée*] ;
 - g) ~~To~~ preserve peace, and strengthen international security, in conformity with the principles of the United Nations Charter.

The European Union and the Member States will co-operate to the closest possible extent to attain those objectives.

Commentaires : logiquement, il convient de distinguer mieux les politiques de l'Union (dorénavant dotée de la personnalité juridique) et la coordination entre Union et Etats membres.

3. Some EU internal policies have external aspects. When considering such aspects, the Union will have in mind the above objectives.

Commentaires : le texte gagnerait à être clarifié, pour renforcer le besoin de cohérence entre les compétences attribuées à l'Union, par exemple de la façon suivante : "Dans l'exercice de ses compétences, l'Union veille à la cohérence de son action, qu'elle soit interne ou externe."
